

**Мова іврит
(іноземна мова)
1-4 класи
загальноосвітніх навчальних закладів**

Пояснювальна записка

Програма курсу “Іноземна мова” для учнів 1-4 класів загальноосвітніх навчальних закладів ґрунтується на результатах сучасних психолого-педагогічних та методичних досліджень, які розглядають навчання іноземним мовам як процес особистісного розвитку учня в контексті “полілогу культур”, не обмежуючи самостійність і творчу ініціативу вчителя.

Практичні дослідження показують, що вивчення іноземних мов з раннього віку сприяє розвитку інтелекту дитини в цілому, розширенню об’єму пам’яті, розвитку фонематичного та інтонаційного слуху. Знання набуваються без розумового перевантаження, якщо вони базуються на таких принципах як:

- принцип комунікативної спрямованості;
- особистісної орієнтації учня;
- інтегрованого навчання видів мовленнєвої діяльності (говоріння та аудіювання);
- послідовності;
- посильності і доступності завдань;
- позитивного ставлення до помилок;
- врахування індивідуальних особливостей дітей та різних стилів навчання.

Тому програма створена з урахуванням усіх вищезазначених принципів та вікових особливостей дітей молодшого шкільного віку, а саме:

- образне сприймання та запам’ятовування;
- мимовільність уваги, її орієнтація на сильний подразник;
- підвищена емоційність сприйняття, імпульсивність;
- роль навчальної гри у процесі пізнавальної діяльності;
- схильність дітей до копіювання, наслідування у діях;
- наочно-образне мислення;
- екстенсивний характер пізнання навколишнього світу.

Завданнями даного курсу є:

- розширення загального світогляду дітей, розвиток логічного мислення, пам’яті;
- виховання інтересу до вивчення іноземних мов, формування позитивного відношення до культури і традицій країн, мова яких вивчається;

- розвиток фонематичного та інтонаційного слуху;
- оволодіння комунікативною компетенцією на основі засвоєного матеріалу (аудіювання, говоріння);
- сприяння розвитку когнітивних здібностей дитини.

Практична мета навчання учнів початкової школи іноземної мови – це формування елементарної комунікативної компетенції, яка складається з лінгвістичної, мовленнєвої, соціокультурної та загально-навчальної компетенцій.

Мовленнєва компетенція – це вміння адекватно і доречно користуватися іноземною мовою у таких видах мовленнєвої діяльності як аудіювання та говоріння, тобто долучитися до розмови, припинити спілкування, отримати і передати елементарну інформацію, пов'язану зі змістом спілкування, реагувати на прості репліки вчителя і однолітків, виконувати певні дії.

Лінгвістична компетенція включає фонетичну, лексичну та граматичну компетенції.

Соціокультурна компетенція включає країнознавчу та лінгвокраїнознавчу компетенції.

Загальнонавчальна компетенція передбачає сформованість певних навчальних умінь, а саме:

- розрізняти і продукувати незнайомі звуки;
- розуміти і зв'язувати незнайомі звукові відрізки;
- стежити за презентованою інформацією;
- ефективно співпрацювати під час парної та групової роботи.

Розглядаючи мовленнєву діяльність у процесі вивчення іноземної мови, вчитель має пам'ятати, що:

- збереження психічного і фізичного здоров'я дітей та їх розвиток є основним у процесі навчання учнів початкової школи;
- мова вивчається через особисту діяльність дітей на заняттях, тобто шляхом їх безпосередньої активної участі в іграх, які моделюють дитяче спілкування;
- у дітей, які починають вивчати іноземну мову, мовленнєві механізми вже сформовані, тож не можна абстрагуватися від рідної мови, але рідна мова повинна використовуватись у певних межах, коли це доцільно;
- характерною особливістю пам'яті дітей є здатність копіювати. Вони з легкістю опановують матеріал із привабливим ритмом і мелодикою (вірші, пісні, римівки), вивчаючи, продукуючи, інсценуючи вірші, пісні, казки іноземною мовою, дитина залучається до культури країни, мову якої вона вивчає;
- запам'ятовування мовного та мовленнєвого матеріалу у початковій школі є ефективним, якщо воно супроводжується відповідним зоровим унаочненням, коли задіяно якомога більше аналізаторів;

- ситуативне діалогічне мовлення вважається природнішим для учнів цього віку. Воно є емоційнішою формою спілкування, в якому значну роль відіграють жести, міміка та невербальні засоби. Імпульсивність, характерні прояви психомоторного стану зумовлюють появу у мовленні дітей вигуків, виразів оцінювального характеру, екстралінгвістичних дій, що характерно саме для діалогічного мовлення. Адже вираження емоцій екстралінгвістичними засобами сприймається дітьми охоче, воно є зрозумілішим і доступним для них;

- розвиваючи пізнавальну активність дітей, учитель сприяє розвитку пізнавальної спрямованості, яка виявляється у готовності дитини здійснювати активний пошук під час розв'язування тих чи інших проблем, здатності побачити нове в старому, добре знайомому, у прагненні до пізнання, до пошуку засобів задоволення жадоби до знань. Потреба у мовленні формується на основі реальних, а не абстрактних, вигаданих ситуацій, їхні внутрішні мотиви переважають над зовнішніми. Діти дуже допитливі. Прагнення бути зрозумілими, повідомити іншому про щось, щоб викликати у нього відповідь і дізнатися, як однолітки ставляться до них, є тими основними мотивами, що спонукають до активного опанування мови і мовлення. Спілкування дитини з дорослими та однолітками дає їй змогу правильно оцінювати людей, їхні якості, а водночас і себе, орієнтуватися у власних якостях і можливостях. Тому завдання і теми повинні бути максимально пов'язані з навколишнім світом дитини.

Бажано чергувати фізичну і розумову діяльність, оскільки надається велике значення здоров'язберігаючим технологіям за рахунок зміни видів діяльності: з навчально-мовленнєвої на навчально-ігрову або рухову, з метою запобігання втомленості дітей. Проблемні ситуації пошукового характеру спонукають дитину самостійно шукати причини явищ, подій, вчинків, тим самим збуджуючи їхні пізнавальні інтереси. Здебільшого діти дістають знання у готовому вигляді, їх засвоєння значною мірою зводиться до розуміння та запам'ятовування. Використання пасивних методів навчання призводить до формування пасивної особистості. Методи, які дозволяють дитині під керівництвом дорослого досягти певних результатів, сприяють формуванню особистості зі значно ширшими творчими можливостями! Знання тільки тоді стають надбанням дітей, коли вони самі відкривають їх для себе. Завдання повинні містити елементи цікавості, загадковості, мають бути творчими, це сприятиме розвитку глибокого стійкого інтересу; інтерес дитини до навчання характеризується рядом ознак, а саме:

- активне включення у навчальну діяльність,
- зосередженість на матеріалі,
- перевага мимовільної уваги, виникнення питань у процесі навчальної діяльності.

Одним із ефективних засобів самоствердження дитини є колективна діяльність, яка створює умови для розвитку мислення, виховує інтерес до навчання, задовольняє потреби дітей у спілкуванні, допомагає дитині налагоджувати

стосунки з однолітками, а також у процесі розв'язування певних проблем задовольняє і пізнавальну потребу дитини. Враховуючи це, контроль та оцінювання дітей має бути мотивуючим і стимулюючим та сприяти залученню дітей до активної участі в ігровій діяльності.

Тематика сфер спілкування та ситуацій спілкування Програми відповідає сферам життєдіяльності дитини (власного “Я” – зовнішність, поведінка, діяльність, уподобання, внутрішнє життя; явища природи; предмети рукотворного світу).

Формування лінгвістичної компетенції відбувається під час багаторазового вживання мовленнєвих структур у комунікативних ситуаціях.

Мовленнєва компетенція передбачає засвоєння мовленнєвих зразків, які подаються у вигляді коротких фраз, словосполучень або слів, необхідних для спілкування або висловлювання у процесі виконання різних мовленнєвих функцій, а саме: привітатися; попрощатися; вибачитися; подякувати; назвати себе або предмети; представити себе (когось); висловити своє ставлення до чогось; виконати певні дії (подати, взяти, сісти, встати, намалювати, сказати, вийти, зайти, порахувати), дати команду, запросити елементарну інформацію та відповісти.

Формування соціокультурної компетенції відбувається під час знайомства з загальноприйнятими в Україні та країнах мов котрих вивчається правилами етикету, нормами поведінки, вивчення дитячого фольклору, пісень та віршиків, проведення ігор.

ПРОГРАМА ДЛЯ ЗАГАЛЬНООСВІТНІХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДІВ

1 КЛАС

Сфера спілкування	Тематика ситуативного спілкування	Мовленнєві функції	Засоби вираження	Лінгвістична компетенція			Соціокультурна компетенція	Загальнонавчальна компетенція
				лексична	граматична	фонетична		
Особистісна	Я, моя сім'я і друзі	- привітатися; - попрощатися; - представити себе / когось; - називати щось / когось; - виконувати прості інструкції; - подякувати; - вітати зі святом;	שלום! אני... שמי... בן כמה אתה? בת כמה את? אני בן \ בת ... פתח... \ פתחו... סגור... \ סגרו... קח... \ קחי... \ קחו... תן... \ תני... \ תנו... קם... \ קמי... \ קמו... שב... \ שבי... \ שבו... תודה רבה. אני יכולה... יום הולדת שמח! שבת שלום! שנה טובה! בקר טוב! ערב טוב! לילה טוב! להתראות!	Числа 1 – 10. Члени родини Кольори Іграшки Тварини Дії Шкільне приладдя.	Грамматичні структури засвоюються імпліцитно (шляхом сприймання мовленнєвих зразків у комунікативних ситуаціях). Мовна компетенція (граматична правильність мовлення) формується за рахунок багаторазового вживання мовленнєвих структур. Іменники: однина іменників чоловічого та із суфіксальними показниками –a та –e ה-) і жіночого роду (з суфіксальними показниками ה-, ה-); множина іменників (із суфіксом ים - у ч.р. та суфіксом... - ות. у ж.р.). Дієслова: יה, יכול, יש; להיות; Прикметники, що вказують на розмір і колір. Займенники: вказівні (זה, זה), особові (הוא, היא, אני, ה'מאן), присвійні (שלו, שלך, שלה). Числівники: кількісні жіночого роду (1 – 10). Прийменники: ב-, ל-, מ-, על, עז, עם, עד. Частки: את, יש, אין, כן, לא Сполучники: єднальні (גם, ו), протиставні (אבל, או). Порядок слів у реченні. Сміхут – сполучена конструкція (на практичному рівні). Інтонація кінця речення. Словосполучення з прийменниками та без них.	Дотримання апроксимованої вимови з урахуванням особливостей мови іврит під час промовляння слів і виразів.	- обирати і вживати відповідні до ситуації спілкування привітання; - обирати і вживати відповідні до ситуації спілкування ввічливі слова і фрази; - розуміти особливості привітань зі святом і вживати їх відповідно до ситуації спілкування;	- стежити за презентованою інформацією; - розуміти і відтворювати мовленнєві зразки наслідуючи вчителя; - розуміти і виконувати прості інструкції вчителя; - співпрацювати у парі / групі
Публічна	Свята і традиції (Свята. Вітання)							
Освітня	Школа (Шкільне приладдя)							

Мовленнєва компетенція

На кінець 1-го класу учні:

Аудіювання	Говоріння		Читання	Письмо
	Монологічне	Діалогічне		
<ul style="list-style-type: none">- розрізняють (на слух) вивчені слова і фрази;- сприймають на слух і виконують прості інструкції;- розуміють короткі елементарні повідомлення підтримані невербальними опорами (малюнками, жестами тощо) в межах тематики спілкування.	<ul style="list-style-type: none">- представляють себе, членів родини, друзів;- називають предмети;- рахують до 10;- розповідають короткі римівки та лічилки, співають дитячі пісні;- називають і описують предмети / тварин відповідно до навчальної ситуації в межах тематики програми. Обсяг висловлювання 2-3 речення.	<ul style="list-style-type: none">- вітаються та прощаються;- знайомляться;- ставлять запитання, засвоєні у мовленнєвих зразках, і відповідають на запитання однокласників / вчителя;- висловлюють подяку, пробачення. Обсяг висловлювання кожного не менше 2-х реплік.	<ul style="list-style-type: none">- називають букви алфавіту;- озвучують засвоєні в усному мовленні слова, словосполучення.	<ul style="list-style-type: none">- пишуть літери алфавіту;- відтворюють графічний образ букв, слів, словосполучень, коротких речень.

2 КЛАС

Сфери спілкування	Тематика ситуативного спілкування	Мовленнєві функції	Засоби вираження	Лінгвістичні компетенції			Соціокультурна компетенція	Загальнонавчальна компетенція
				Лексична	Граматична	Фонетична		
Особистісна	Я, моя сім'я і друзі	- привітатися; - попроситися; - представити себе/когось; - називати когось/щось; - ставити запитання і відповідати на них; - повідомляти про когось/щось;	הי! שלום! בקר טוב! יום טוב! להתראות! בי! איך קוראים לך? מה שמך? קוראים לי... שמי... זה אבא שלי. זאת אמה שלי. בן כמה אתה? בת מה את? אני בן \ בת... מה שלומך? בסדר. מי איפה אתה \ את? איפה אתה גר? איפה את גרה? אתה יכול...? את יכולה...? אני יכול \ ה... לך \ לך \ לכו בבקשה. שנה טובה ומתוקה! הג שמח! יום הולדת שמח! הסלח \ הסלחי לי בבקשה. הכול סדר. תודה רבה. ברוך הבא! ברוכים הבאים!	Члени сім'ї Вік Іграшки Числа від 1 до 20 Кольори Частини тіла Предмети одягу Тварини Пори року Місяці Дні тижня Назви свят Шкільне приладдя Меблі в класній кімнаті	Граматичні структури засвоюються імпліцитно (шляхом сприймання мовленнєвих зразків у комунікативних ситуаціях). Мовна компетенція (граматична правильність мовлення) формується за рахунок багаторазового вживання мовленнєвих структур. Іменники: однина іменників чоловічого роду без спеціальних показників та із суфіксальними показниками - a (אֶ-), - e (הַ-), та -i (יְ-) і жіночого роду з суфіксальними показниками - a (-הַ), -t (תְ-), -et (תְ-), -ot (תְ-), -it (תְ-); множина іменників чоловічого роду із суфіксом -im (ים) та жіночого роду із суфіксом -ot (ות), двоїна іменників із суфіксом -aim (אים). Означений артикль перед іменниками ה-. Прикметники: якісні чоловічого роду без спеціальних показників та із суфіксом -e (תְ-) та жіночого роду з суфіксом -a (תְ-) і -t (תְ-) однини та множини – чоловічого роду із суфіксом -im (ים) та жіночого роду із суфіксом -ot (ות); відносні із суфіксом -i (יְ-), що вказують на розмір, колір, вік. Дієслова теперішнього та минулого часу 1,2 та Зособи чоловічого та жіночого роду однини порід пааль, ніфаль, піель та пуаль; окремі форми модальних дієслів: הית, רוצה, יכול, אהב. Наказовий спосіб дієслів (команди): שם, קח, תן, שב, קם. Займенники: вказівні (זה, זאת, אלה, אני, אתה, את,) особові (אני, אתה, הוא, היא, אנחנו, הם, הן, של,) присвійні (הוא, היא, אנחנו, הם, הן, כול,) означальні (שלי, שלה, מיל? מה? למי? מתי? כמה? למה?) питальні (איפה? מאיך? בזה? איך? אה?). Числівник: кількісний (1–20) чоловічого та жіночого роду. Прийменники: місця та напрямку (ב-, ל-, מ-, על עם, ערך, על-יד) את, יש, אין, כן, לא. Сполучники: еднальні (וג,) та протиставні (כי, אבל, כי) та Речення: Порядок слів у реченні. Звертання. Речення, що містять повідомлення, запитання, наказ, прохання або спонукання до дії. Текст: Засоби зв'язку речень у тексті. Заголовок та зміст тексту.	Дотримання апроксимованої вимови з урахуванням особливостей мови іврит під час промовляння слів і виразів.	вживання та вибір привітань; вживання та вибір форм звертання; вживання та вибір вигуків Правила ввічливості	- стежити за презентованою інформацією; - розуміти і відтворювати мовленнєві зразки наслідуючи вчителя; - розуміти і виконувати прості інструкції вчителя; - співпрацювати у парі / групі
Публічна	Людина	- давати елементарну характеристику комусь/чомусь; - розуміти та виконувати вказівки (команди); - вітати зі святом;	איך קוראים לך? מה שמך? קוראים לי... שמי... זה אבא שלי. זאת אמה שלי. בן כמה אתה? בת מה את? אני בן \ בת... מה שלומך? בסדר. מי איפה אתה \ את? איפה אתה גר? איפה את גרה? אתה יכול...? את יכולה...? אני יכול \ ה... לך \ לך \ לכו בבקשה. שנה טובה ומתוקה! הג שמח! יום הולדת שמח! הסלח \ הסלחי לי בבקשה. הכול סדר. תודה רבה. ברוך הבא! ברוכים הבאים!	Члени сім'ї Вік Іграшки Числа від 1 до 20 Кольори Частини тіла Предмети одягу Тварини Пори року Місяці Дні тижня Назви свят Шкільне приладдя Меблі в класній кімнаті	Граматичні структури засвоюються імпліцитно (шляхом сприймання мовленнєвих зразків у комунікативних ситуаціях). Мовна компетенція (граматична правильність мовлення) формується за рахунок багаторазового вживання мовленнєвих структур. Іменники: однина іменників чоловічого роду без спеціальних показників та із суфіксальними показниками - a (אֶ-), - e (הַ-), та -i (יְ-) і жіночого роду з суфіксальними показниками - a (-הַ), -t (תְ-), -et (תְ-), -ot (תְ-), -it (תְ-); множина іменників чоловічого роду із суфіксом -im (ים) та жіночого роду із суфіксом -ot (ות), двоїна іменників із суфіксом -aim (אים). Означений артикль перед іменниками ה-. Прикметники: якісні чоловічого роду без спеціальних показників та із суфіксом -e (תְ-) та жіночого роду з суфіксом -a (תְ-) і -t (תְ-) однини та множини – чоловічого роду із суфіксом -im (ים) та жіночого роду із суфіксом -ot (ות); відносні із суфіксом -i (יְ-), що вказують на розмір, колір, вік. Дієслова теперішнього та минулого часу 1,2 та Зособи чоловічого та жіночого роду однини порід пааль, ніфаль, піель та пуаль; окремі форми модальних дієслів: הית, רוצה, יכול, אהב. Наказовий спосіб дієслів (команди): שם, קח, תן, שב, קם. Займенники: вказівні (זה, זאת, אלה, אני, אתה, את,) особові (אני, אתה, הוא, היא, אנחנו, הם, הן, של,) присвійні (הוא, היא, אנחנו, הם, הן, כול,) означальні (שלי, שלה, מיל? מה? למי? מתי? כמה? למה?) питальні (איפה? מאיך? בזה? איך? אה?). Числівник: кількісний (1–20) чоловічого та жіночого роду. Прийменники: місця та напрямку (ב-, ל-, מ-, על עם, ערך, על-יד) את, יש, אין, כן, לא. Сполучники: еднальні (וג,) та протиставні (כי, אבל, כי) та Речення: Порядок слів у реченні. Звертання. Речення, що містять повідомлення, запитання, наказ, прохання або спонукання до дії. Текст: Засоби зв'язку речень у тексті. Заголовок та зміст тексту.	Дотримання апроксимованої вимови з урахуванням особливостей мови іврит під час промовляння слів і виразів.	вживання та вибір привітань; вживання та вибір форм звертання; вживання та вибір вигуків Правила ввічливості	- стежити за презентованою інформацією; - розуміти і відтворювати мовленнєві зразки наслідуючи вчителя; - розуміти і виконувати прості інструкції вчителя; - співпрацювати у парі / групі
Освітня	Школа			Члени сім'ї Вік Іграшки Числа від 1 до 20 Кольори Частини тіла Предмети одягу Тварини Пори року Місяці Дні тижня Назви свят Шкільне приладдя Меблі в класній кімнаті	Граматичні структури засвоюються імпліцитно (шляхом сприймання мовленнєвих зразків у комунікативних ситуаціях). Мовна компетенція (граматична правильність мовлення) формується за рахунок багаторазового вживання мовленнєвих структур. Іменники: однина іменників чоловічого роду без спеціальних показників та із суфіксальними показниками - a (אֶ-), - e (הַ-), та -i (יְ-) і жіночого роду з суфіксальними показниками - a (-הַ), -t (תְ-), -et (תְ-), -ot (תְ-), -it (תְ-); множина іменників чоловічого роду із суфіксом -im (ים) та жіночого роду із суфіксом -ot (ות), двоїна іменників із суфіксом -aim (אים). Означений артикль перед іменниками ה-. Прикметники: якісні чоловічого роду без спеціальних показників та із суфіксом -e (תְ-) та жіночого роду з суфіксом -a (תְ-) і -t (תְ-) однини та множини – чоловічого роду із суфіксом -im (ים) та жіночого роду із суфіксом -ot (ות); відносні із суфіксом -i (יְ-), що вказують на розмір, колір, вік. Дієслова теперішнього та минулого часу 1,2 та Зособи чоловічого та жіночого роду однини порід пааль, ніфаль, піель та пуаль; окремі форми модальних дієслів: הית, רוצה, יכול, אהב. Наказовий спосіб дієслів (команди): שם, קח, תן, שב, קם. Займенники: вказівні (זה, זאת, אלה, אני, אתה, את,) особові (אני, אתה, הוא, היא, אנחנו, הם, הן, של,) присвійні (הוא, היא, אנחנו, הם, הן, כול,) означальні (שלי, שלה, מיל? מה? למי? מתי? כמה? למה?) питальні (איפה? מאיך? בזה? איך? אה?). Числівник: кількісний (1–20) чоловічого та жіночого роду. Прийменники: місця та напрямку (ב-, ל-, מ-, על עם, ערך, על-יד) את, יש, אין, כן, לא. Сполучники: еднальні (וג,) та протиставні (כי, אבל, כי) та Речення: Порядок слів у реченні. Звертання. Речення, що містять повідомлення, запитання, наказ, прохання або спонукання до дії. Текст: Засоби зв'язку речень у тексті. Заголовок та зміст тексту.	Дотримання апроксимованої вимови з урахуванням особливостей мови іврит під час промовляння слів і виразів.	вживання та вибір привітань; вживання та вибір форм звертання; вживання та вибір вигуків Правила ввічливості	- стежити за презентованою інформацією; - розуміти і відтворювати мовленнєві зразки наслідуючи вчителя; - розуміти і виконувати прості інструкції вчителя; - співпрацювати у парі / групі

Мовленнєва компетенція

На кінець 2-го класу учні:

Аудіювання	Говоріння		Читання	Письмо
	Монологічне мовлення	Діалогічне мовлення		
<ul style="list-style-type: none"> - розрізняють загальноживані слова, які проговорюються дуже повільно з високою якістю артикуляції та підтверджуються невербальними засобами; - реагують невербально на запитання, які вимагають простих відповідей; - демонструють розуміння ключових слів у висловленні, які проговорюються дуже повільно та з довгими паузами; - розуміють короткі прості вказівки, сформульовані повільно; - розуміють основну ідею адаптованого аудіо/відео запису. 	<ul style="list-style-type: none"> - представляють себе, своїх друзів, батьків, продукуючи прості, здебільшого ізольовані речення; - описують предмет шкільного вжитку, іграшку, тварину, погоду; - повідомляють про здатність виконувати певні дії учнем чи іншими особами; Обсяг висловлювання – не менше 4-х – 5-ти речень. 	<ul style="list-style-type: none"> - ставлять загальні та нескладні спеціальні питання, засвоєні як мовленнєві зразки та відповідають на них; - відповідають на них згідно з мовним матеріалом і ситуацією спілкування та з опорою на вивчений мовний матеріал; - реагують на прості, в дещо уповільненому темпі, репліки вчителя і однокласників; - обмінюються репліками на рівні мікродіалогу; Висловлення кожного - не менше 3-х реплік. 	<ul style="list-style-type: none"> - знають букви алфавіту; - читають про себе та вголос і розуміють слова, словосполучення, речення, тексти, що містять мовний матеріал, засвоєний в усному мовленні. Обсяг – не менше 100 друкованих знаків. 	<ul style="list-style-type: none"> - за зразком відтворюють графічний образ букв, слів, словосполучень, речень; - пишуть букви алфавіту (в т.ч. під диктовку); - самостійно пишуть своє ім'я; - пишуть окремі вивчені слова по темі самостійно та під диктовку.

3 клас

Сфери спілкування	Тематика ситуативного спілкування	Мовленнєві функції	Засоби вираження	Лінгвістичні компетенції			Соціокультурна компетенція	Загальнонавчальна компетенція
				Лексична	Граматична	Фонетична		
Особистісна	Я, моя сім'я і друзі	- представляти співрозмовників / третіх осіб;	שמוּ \...שמה...	Людина	Граматичні структури засвоюються імпліцитно (шляхом сприймання мовленнєвих зразків у комунікативних ситуаціях). Мовна компетенція (граматична правильність мовлення) формується за рахунок багаторазового вживання мовленнєвих структур. Іменники: єдина іменників чоловічого роду без спеціальних показників та із суфіксальними показниками - a (n-), -e (n-), та -i (n-) і жіночого роду з суфіксальними показниками - a (n-), -t (n-), -et (n-), -ot (n-), -it (n-); множина іменників чоловічого роду із суфіксом -im (n-) та жіночого роду із суфіксом -ot (n-), двоїна іменників із суфіксом -aim (n-). Віддієсловні іменники; Означений артикль -n перед іменниками; Іменники у функції прямого додатка з часткою לא. Іменники з прийменниками עַל, מִ-, לִ-, מִ-, עַל, לִ-.	Вимова вивчених слів та виразів достатня для розуміння. Наголос у словах і реченнях.	-знання культурних реалій спільноти, мова якої вивчається, пов'язаних з повсякденним життям; -вживання та вибір привітань; -вживання та вибір форм звертання; -вживання та вибір вигуків Правила ввічливості	-розрізняти і продукувати звуки та звукові відрізки; -уважно стежити за презентованою інформацією; -ефективно співпрацювати під час парної та групової роботи; -активно застосовувати мову, що вивчається; - сприймати новий досвід (нову мову, нових людей, нові способи поведінки тощо) і застосовувати інші компетенції, для того щоб діяти у навчальній ситуації (на основі спостереження, здогадки, запам'ятовування тощо).
		- запрошувати інформацію про співрозмовника / третю особу;	מי איפה אתה \ את'ה הוא \ היא ? מה נשמע? מה המצב? אני בסדר \ הכל בסדר! מה יש לך? האם יש לך...? אני לא אוהב/ת... הוא אוהב... היא אוהבת...	Опис зовнішності Професії. Числа до 100 Щоденні обов'язки Дім, квартира Умеблення				
	- описувати когось / щось;	האם את'ה/את יכול לכוון? - כן, ודאי \ כמובן\ בטח! נלך ל... תסלח \ תסלחי ל, אני לא יכול...	Захоплення Навчальні предмети Свята					
Публічна	Відпочинок і дозвілля	- запитувати про відчуття/самопочуття та відповідати на запитання;	אני אוהב/ת... הוא אוהב... היא אוהבת...	Захоплення Навчальні предмети Свята	Вимова вивчених слів та виразів достатня для розуміння. Наголос у словах і реченнях.	-знання культурних реалій спільноти, мова якої вивчається, пов'язаних з повсякденним життям; -вживання та вибір привітань; -вживання та вибір форм звертання; -вживання та вибір вигуків Правила ввічливості	-розрізняти і продукувати звуки та звукові відрізки; -уважно стежити за презентованою інформацією; -ефективно співпрацювати під час парної та групової роботи; -активно застосовувати мову, що вивчається; - сприймати новий досвід (нову мову, нових людей, нові способи поведінки тощо) і застосовувати інші компетенції, для того щоб діяти у навчальній ситуації (на основі спостереження, здогадки, запам'ятовування тощо).	
	Людина	- повідомляти про смаки, уподобання;	אני אוהב/ת... הוא אוהב... היא אוהבת... אני אוהב/ת... הוא אוהב... היא אוהבת...	Захоплення Навчальні предмети Свята				
Освітня	Природа і навколишнє середовище	- виражати своє ставлення до когось / чогось;	אני אוהב/ת... הוא אוהב... היא אוהבת... אני אוהב/ת... הוא אוהב... היא אוהבת...	Захоплення Навчальні предмети Свята	Вимова вивчених слів та виразів достатня для розуміння. Наголос у словах і реченнях.	-знання культурних реалій спільноти, мова якої вивчається, пов'язаних з повсякденним життям; -вживання та вибір привітань; -вживання та вибір форм звертання; -вживання та вибір вигуків Правила ввічливості	-розрізняти і продукувати звуки та звукові відрізки; -уважно стежити за презентованою інформацією; -ефективно співпрацювати під час парної та групової роботи; -активно застосовувати мову, що вивчається; - сприймати новий досвід (нову мову, нових людей, нові способи поведінки тощо) і застосовувати інші компетенції, для того щоб діяти у навчальній ситуації (на основі спостереження, здогадки, запам'ятовування тощо).	
	Свята та традиції	- запрошувати та реагувати на чиєсь запрошення;	אני אוהב/ת... הוא אוהב... היא אוהבת... אני אוהב/ת... הוא אוהב... היא אוהבת...	Захоплення Навчальні предмети Свята				
Освітня	Свята та традиції	- робити пропозицію та реагувати на неї;	אני אוהב/ת... הוא אוהב... היא אוהבת... אני אוהב/ת... הוא אוהב... היא אוהבת...	Захоплення Навчальні предмети Свята	Вимова вивчених слів та виразів достатня для розуміння. Наголос у словах і реченнях.	-знання культурних реалій спільноти, мова якої вивчається, пов'язаних з повсякденним життям; -вживання та вибір привітань; -вживання та вибір форм звертання; -вживання та вибір вигуків Правила ввічливості	-розрізняти і продукувати звуки та звукові відрізки; -уважно стежити за презентованою інформацією; -ефективно співпрацювати під час парної та групової роботи; -активно застосовувати мову, що вивчається; - сприймати новий досвід (нову мову, нових людей, нові способи поведінки тощо) і застосовувати інші компетенції, для того щоб діяти у навчальній ситуації (на основі спостереження, здогадки, запам'ятовування тощо).	
	Школа	- запитувати з метою отримання більш детальної інформації;	אני אוהב/ת... הוא אוהב... היא אוהבת... אני אוהב/ת... הוא אוהב... היא אוהבת...	Захоплення Навчальні предмети Свята				
Освітня	Школа	- визначати час;	אני אוהב/ת... הוא אוהב... היא אוהבת... אני אוהב/ת... הוא אוהב... היא אוהבת...	Захоплення Навчальні предмети Свята	Вимова вивчених слів та виразів достатня для розуміння. Наголос у словах і реченнях.	-знання культурних реалій спільноти, мова якої вивчається, пов'язаних з повсякденним життям; -вживання та вибір привітань; -вживання та вибір форм звертання; -вживання та вибір вигуків Правила ввічливості	-розрізняти і продукувати звуки та звукові відрізки; -уважно стежити за презентованою інформацією; -ефективно співпрацювати під час парної та групової роботи; -активно застосовувати мову, що вивчається; - сприймати новий досвід (нову мову, нових людей, нові способи поведінки тощо) і застосовувати інші компетенції, для того щоб діяти у навчальній ситуації (на основі спостереження, здогадки, запам'ятовування тощо).	
	- висловлювати схвальну / несхвальну оцінку предметам, діям, ситуаціям тощо	אני אוהב/ת... הוא אוהב... היא אוהבת... אני אוהב/ת... הוא אוהב... היא אוהבת...	Захоплення Навчальні предмети Свята					

Мовленнєва компетенція

На кінець 3-го класу учні:

Аудіювання	Говоріння		Читання	Письмо
	Монологічне мовлення	Діалогічне мовлення		
<p>- реагують на запитання, які вимагають відповідей “так/ні” чи інших простих відповідей;</p> <p>- розуміють інструкції, сформульовані ретельно та повільно на вербальному та невербальному рівні;</p> <p>- розуміють діалогічне мовлення в достатньо повільному темпі з довгими паузами та чіткою інтонацією;</p> <p>- розуміють основний зміст віршованого чи писемного тексту, який звучить у повільному темпі за підтримкою невербальних засобів. Текст побудований на засвоєному матеріалі.</p>	<p>- використовують прості речення та фрази для того щоб:</p> <ul style="list-style-type: none"> - описують місце (помешкання, клас), явище (погода, свято), об’єкт (людина, сім’я, іграшки, предмети шкільного вжитку, тварин); - роблять короткий переказ змісту почутого, побаченого, прочитаного повідомлення, що містить знайомий мовний і мовленнєвий матеріал; - коментують свої дії та дії інших людей. <p>Обсяг висловлювання – не менше 6 речень.</p>	<p>- ставлять загальні, спеціальні, альтернативні запитання, засвоєні в усному мовленні і відповідають на них згідно з мовним матеріалом і відповідно до ситуації спілкування;</p> <p>- підтримують елементарне спілкування у межах мікродіалогів етикетного характеру, а також мікродіалогів;</p> <p>Висловлення кожного співрозмовника - не менше 4-х-5-ти реплік, правильно оформлених у мовному відношенні.</p>	<p>- знають алфавіт та основні звукобуквені зв’язки;</p> <ul style="list-style-type: none"> - читають вголос та про себе з повним розумінням короткі, прості тексти, що містять мовний матеріал, засвоєний в усному мовленні; - читають і розуміють нескладні короткі тексти, де значення незнайомих слів розкривається з опорою на ілюстративний матеріал. <p>Обсяг – не менше 150 друкованих знаків.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - пишуть слова, словосполучення, короткі речення; - пишуть адресу; - оформлюють лист, листівку-вітання; - пишуть самостійно або під диктовку до 5 речень.

4 КЛАС

Сфери спілкування	Тематика ситуативного спілкування	Мовленнєві функції	Засоби вираження	Лінгвістичні компетенції			Соціокультурна компетенція	Загальнонавчальна компетенція
				Лексична	Граматична	Фонетична		
Особистісна	Я, моя сім'я і друзі (Місце проживання)	- запрошувати та надавати інформацію про особи / об'єкти / явища / події / факти;	איפה אתה גר? איפה את גרה? אני גרה... איזו כתובת שלך? כתובת שלי... מתי אתה תלך לשם? זה מעניין.	Населені пункти Покупки Види дозвілля Види помешкань Умеблювання Подорожування Види транспорту Вільний час Улюблені дитячі герої Природа Дикі та свійські тварини Довкілля Свята	Граматичні структури засвоюються імпліцитно (шляхом сприймання мовленнєвих зразків у комунікативних ситуаціях). Мовна компетенція (граматична правильність мовлення) формується за рахунок багаторазового вживання мовленнєвих структур. Іменники: однина, множина чоловічого та жіночого роду, двоїна іменників; віддієслівні іменники; іменники на позначення власних назв; запозичені іменники; іменники – назви навчальних дисциплін; означений артикль перед іменниками; іменники у функції прямого додатка з часткою לך; іменники з прийменниками. Прикметники: якісні, відносні, ступені порівняння, узгодження з іменниками. Означений артикль перед іменниками та прикметниками. Сполучена конструкція – сміхут . Дієслова: неозначена форма, час, рід, особа, окремі форми майбутнього часу та модальних дієслів. Займенники: особові, присвійні, вказівні, питальні, означальні. Питальні слова (в складі структур) : מה? איפה? מתי? ארץ? כמה? כמה זה עולה? Числівники: кількісні чоловічого роду (1-10); цілі кількісні (20 – 1000), кількісні (11 – 100), порядкові числівники чоловічого та жіночого роду (1-30); числівник הרבה, часини цілого קצי. Прислівники: якості дії (נעים, נחמד), часу (תמיד, לפעמים), місця (בחוץ), напрямку дії (לפנים), кількісні (לכד). Прийменники: місця, напрямку дії; відмінювання прийменників. Сполучники: אחרי, או, כי, בגלל ש, אבל. Вигук.	Вимова вивчених слів та виразів достатня для розуміння Наголос у словах і реченнях. Особливості інтонації	- знання культурних реалій спільноти, мова якої вивчається, у межах тематики ситуативного спілкування, пов'язаної з такими аспектами: повсякденне життя; умови життя; норми поведінки та соціальні правила поведінки Правила ввічливості - вживання та вибір привітань; - вживання та вибір форм звертання; - вживання та вибір вигуків	- уважно стежити за презентованою інформацією; - усвідомлювати мету поставленого завдання; - ефективно співпрацювати під час парної та групової роботи; - активно застосовувати мову, що вивчається; - сприймати новий досвід (нову мову, нових людей, нові способи поведінки тощо) і застосовувати інші компетенції, для того щоб діяти у специфічній навчальній ситуації (на основі спостереження, здогадки, запам'ятовування тощо)
	Помешкання	- описувати особи/ місця / об'єкти / явища / події / факти; - характеризувати та оцінювати когось / щось; - розповідати про прочитане, почуте, побачене; - запитувати про чийсь враження, думки, ставлення; - висловлювати свої враження, думки, ставлення	הוא גבוה יותר מ... היא הכי הצעירה במשפחה. אתה מאושר! זה מוצא חן בעיני? כן, זה מוצא חן בעיני! לא, זה לא מוצא חן בעיני! אתה מתחיל ל... האם אתם מתחילים...					
	Публічна	Відпочинок і дозвілля						
Освітня	Природа і навколишнє середовище							
	Подорож							
	Свята і традиції							
	Шкільне життя							

Мовленнєва компетенція

На кінець 4-го класу учні:

Аудіювання	Говоріння		Читання	Письмо
	Монологічне мовлення	Діалогічне мовлення		
<ul style="list-style-type: none"> - розуміють мовлення в дещо уповільненому темпі, ретельно артикульоване; - розуміють основний зміст прослуханих текстів різного характеру побудованих на засвоєному мовному матеріалі; - розуміють запитання та інструкції 	<ul style="list-style-type: none"> - роблять короткі повідомлення про повсякденні і минулі дії/події; - роблять короткий переказ змісту почутого, побаченого, прочитаного повідомлення, що містить знайомий мовний і мовленнєвий матеріал; - описують свій клас, кімнату, ігри і забави, погоду, сім'ю, свято, людей, тварин; - коментують зображене на малюнку або фото; - порівнюють особи, предмети відносно певної ознаки; - висловлюють своє ставлення до об'єктів, явищ, подій/ <p>Обсяг висловлювання – не менше 7-8 речень.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - ініціюють і закінчують діалог; - ведуть короткі діалоги етикетного характеру; - підтримують спілкування, використовуючи діалоги різних типів; - розігрують короткі сценки виступаючи у певних ролях; - беруть участь у розмові на прості та звичні теми, використовуючи при цьому всі різні види запитань (загальні, альтернативні, спеціальні), побудовані самостійно відповідно до ситуації спілкування; - емоційно забарвлюють діалог використовуючи відповідну інтонацію, жести, міміку, вигуки, характерні для мовленнєвої поведінки носіїв мови. <p>Висловлення кожного – не менше 6 реплік, правильно оформлених у мовному відношенні.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - читають вголос та про себе з повним розумінням короткі тексти, що містять мовний матеріал, засвоєний в усному мовленні; <p>Розуміють основний зміст різнопланових текстів, пов'язаних із повсякденним життям;</p> <ul style="list-style-type: none"> - читають і розуміють нескладні короткі тексти, де значення незнайомих слів розкривається на основі здогадки. <p>Обсяг – не менше 300 друкованих знаків.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - пишуть слова, словосполучення, речення; - оформлюють лист, листівку-вітання; - пишуть самостійно та під диктовку до 8 речень.

Автори програми: Шахар Тімна, керівник відділу навчання мови іврит програми «Хефциба» Міністерства освіти, науки і спорту Ізраїлю, головний методист; Банті Ріна, методист програми «Хефциба» Міністерства освіти, науки і спорту Ізраїлю; Зуравицьки Світлана, методист програми «Хефциба» Міністерства освіти, науки і спорту Ізраїлю; Бакуліна Наталія, науковий співробітник лабораторії навчання російської мови та мов інших етнічних меншин Інституту педагогіки АПН України;

Консультант: Лернер Тетяна, педагогічний директор програми «Хефциба» Міністерства освіти, науки і спорту Ізраїлю.

Базову навчальну програму з мови іврит як іноземної підготовлено на основі проекту базової навчальної програми «Іноземна мова. 1-4 класи загальноосвітніх навчальних закладів», підготовленої творчим колективом під керівництвом Редька Валерія Григоровича, завідувача лабораторії навчання іноземних мов Інституту педагогіки Національної академії педагогічних наук України, кандидатом педагогічних наук.

Програму «Схвалено для використання у загальноосвітніх начальних закладах» (протокол № 1 від 29 лютого 2012 року).